© Éditeur officiel du Québec, 2012

Gazette officielle DU Québec

Partie 2

N° 16
18 avril 2012

Lois et règlements

144e année

Sommaire

Table des matières
Entrée en vigueur de lois
Règlements et autres actes
Projets de règlement
Décisions
Affaires municipales
Décrets administratifs
Avis
Index

Dépôt légal – 1er trimestre 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2012

Tous droits de traduction et d'adaptation, en totalité ou en partie, réservés pour tous pays. Toute reproduction par procédé mécanique ou électronique, y compris la microreproduction, est interdite sans l'autorisation écrite de l'Éditeur officiel du Québec.

AVIS AUX USAGERS

La *Gazette officielle du Québec* est le journal par lequel le gouvernement du Québec rend officielles ses décisions. Elle est publiée en deux éditions distinctes en vertu de la Loi sur le Centre de services partagés du Québec (L.R.Q., c. C-8.1.1) et du Règlement sur la *Gazette officielle du Québec*, édicté par le décret n° 1259-97 du 24 septembre 1997, modifié par le Règlement modifiant le Règlement sur la *Gazette officielle du Québec* édicté par le décret n° 264-2004 du 24 mars 2004 (2004, *G.O.* 2, 1636). La Partie 1, intitulée « Avis juridiques », est publiée au moins tous les samedis. Lorsque le samedi est un jour férié, l'Éditeur officiel du Québec est autorisé à la publier la veille ou le lundi suivant. La Partie 2 « Lois et règlements » et sa version anglaise Part 2 « Laws and Regulations » sont publiées au moins tous les mercredis. Lorsque le mercredi est un jour férié, l'Éditeur officiel du Québec est autorisé à la publier la veille ou le lendemain.

Partie 2 — LOIS ET RÈGLEMENTS

Internet

La version intégrale de la *Gazette officielle du Québec* Partie 2 est disponible le mercredi à 0 h 01 dans Internet, à l'adresse suivante :

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

Contenu

La Partie 2 contient :

1° les lois sanctionnées avant leur publication dans le recueil annuel des lois ;

2° les proclamations des lois ;

3° les règlements adoptés par le gouvernement, un ministre ou un groupe de ministres ainsi que les règlements des organismes gouvernementaux et des organismes parapublics visés par la Charte de la langue française (L.R.Q., c. C-11) qui, pour entrer en vigueur, sont soumis à l'approbation du gouvernement, d'un ministre ou d'un groupe de ministres ;

4° les décrets du gouvernement, les décisions du Conseil du trésor et les arrêtés ministériels dont la publication à la *Gazette officielle du Québec* est requise par la loi ou par le gouvernement ;

5° les règlements et les règles adoptés par un organisme gouvernemental qui, pour entrer en vigueur, ne sont pas soumis à l'approbation du gouvernement, d'un ministre ou d'un groupe de ministres, mais dont la publication à la *Gazette officielle du Québec* est requise par la loi ou par le gouvernement ;

6° les règles de pratique adoptées par les tribunaux judiciaires et quasi judiciaires ;

7° les projets des textes mentionnés au paragraphe 3° dont la publication à la *Gazette officielle du Québec* est requise par la loi avant leur adoption ou leur approbation par le gouvernement.

Édition anglaise

À l'exception des décrets du gouvernement mentionnés au paragraphe 4°, lesquels sont publiés exclusivement en version française, l'édition anglaise de la *Gazette officielle du Québec* contient le texte anglais intégral des documents mentionnés plus haut.

Tarif*

1. Abonnement annuel :

	Version papier	Internet
Partie 1 « Avis juridiques » :	195 $	171 $
Partie 2 « Lois et règlements » :	266 $	230 $
Part 2 « Laws and Regulations » :	266 $	230 $

2. Acquisition d'un exemplaire imprimé de la *Gazette officielle du Québec* : 10,03 $.

3. Téléchargement d'un document de la *Gazette officielle du Québec,* Partie 2 version Internet : 7,09 $.

4. Publication d'un avis dans la Partie 1 : 1,35 $ la ligne agate.

5. Publication d'un avis dans la Partie 2 : 0,90 $ la ligne agate. Un tarif minimum de 196 $ est toutefois appliqué pour toute publication inférieure à 220 lignes agate.

*** Les taxes ne sont pas comprises.**

Conditions générales

Les manuscrits doivent être reçus à la Division de la *Gazette officielle du Québec* **au plus tard à 11 h le lundi** précédant la semaine de publication. Les demandes reçues après ce délai sont publiées dans l'édition subséquente. Toute demande doit être accompagnée d'un manuscrit signé. De plus, chaque avis à paraître doit être accompagné de sa version électronique. Cette version doit être acheminée par courrier électronique à l'adresse suivante : gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

Pour toute demande de renseignements concernant la publication d'avis, veuillez communiquer avec :

Gazette officielle du Québec
1000, route de l'Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9
Téléphone : 418 644-7794
Télécopieur : 418 644-7813
Internet : gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

Abonnements

Internet : **www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca**

Imprimé :

Les Publications du Québec
Service à la clientèle – abonnements
1000, route de l'Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9
Téléphone : 418 643-5150
Sans frais : 1 800 463-2100

Télécopieur : 418 643-6177
Sans frais : 1 800 561-3479

Toute réclamation doit nous être signalée dans les 20 jours suivant la date d'expédition.

Table des matières

Page

Entrée en vigueur de lois

338-2012 Diverses dispositions législatives afin principalement de resserrer l'encadrement du secteur financier, Loi modifiant… — Entrée en vigueur de certaines dispositions de la Loi 1859
343-2012 Revente de billets de spectacle à un prix supérieur au prix autorisé par le producteur, Loi visant à interdire la… — Entrée en vigueur de la Loi 1859
362-2012 Bâtiment à l'égard des jeux et manèges, Loi sur le… — Entrée en vigueur de certaines dispositions de la Loi 1860

Règlements et autres actes

344-2012 Code des professions — Certaines activités de première assistance chirurgicale pouvant être exercées par une infirmière 1861
345-2012 Code des professions — Certaines activités professionnelles pouvant être exercées par un thérapeute du sport 1863
357-2012 Preuve, procédure et pratique du Comité de déontologie policière 1864
363-2012 Code de sécurité (Mod.) 1868
364-2012 Code de construction (Mod.) 1876
Règlement 25-101 sur les agences de notation désignées 1882
Règlements concordants au Règlement 25-101 sur les agences de notation désignées 1896

Projets de règlement

Activités cliniques et de recherche en matière de procréation assistée, Loi sur les… — Activités cliniques en matière de procréation assistée 1903
Assurance maladie, Loi sur l'… — Règlement d'application 1904
Assurance parentale, Loi sur l'… — Règlement d'application 1906
Décrets de convention collective, Loi sur les… — Agents de sécurité 1907

Décisions

9852 Producteurs de lait — Quotas (Mod.) 1909
9853 Producteurs d'œufs de consommation — Quotas (Mod.) 1911
9854 Producteurs de poulets — Production et la mise en marché (Mod.) 1912

Affaires municipales

328-2012 Redressement des limites territoriales des municipalités de La Minerve et de Labelle ainsi que la validation d'actes accomplis par cette dernière 1915

Décrets administratifs

202-2012 Approbation de l'Entente intégrée globale de coordination fiscale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec 1919
246-2012 Renouvellement de l'engagement à contrat de monsieur Michel Fontaine comme sous-ministre associé au ministère de la Santé et des Services sociaux 1919

247-2012 Modification au décret numéro 849-2010 du 20 octobre 2010 1920
248-2012 Approbation de l'Entente de principe sur la consultation et l'accommodement entre le conseil de la Première Nation Abitibiwini (Pikogan), le Conseil de la Nation Anishnabe de Lac-Simon (Lac-Simon) et le gouvernement du Québec 1920
249-2012 Approbation d'une majoration de 15,88 M$ de l'aide du Québec pour la construction du complexe multifonctionnel sportif et culturel de la Cité de la culture et du sport à Laval dans le cadre du sous-volet 2.1 du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités (PIQM) portant l'aide totale à 46,32 M$ 1921
250-2012 Approbation de l'Entente spécifique de mise en œuvre de l'approche de gestion intégrée et régionalisée du ministère des Ressources naturelles et de la Faune dans la région du Nord-du-Québec, secteur Kativik 1921
251-2012 Autorisation à la Municipalité de la paroisse de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs de conclure avec le gouvernement du Canada trois ententes portant sur le transfert à la municipalité d'un quai 1922
252-2012 Autorisation à l'Association pour la protection de l'environnement du lac Saint-Charles et des Marais du Nord de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme ÉcoAction 1923
253-2012 Autorisation à Vrac environnement de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre de la Stratégie emploi jeunesse . . . 1923
254-2012 Autorisation à la Municipalité de Rivière-à-Claude de conclure avec le gouvernement du Canada trois ententes portant sur le transfert à la municipalité d'un immeuble 1924
255-2012 Autorisation à la Ville de Chandler de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Fonds du Canada pour les espaces culturels 1924
256-2012 Autorisation à la Municipalité Les Bergeronnes de conclure avec le gouvernement du Canada trois ententes portant sur le transfert à la municipalité du quai de la Pointe-à-John 1925
257-2012 Autorisation à l'Administration régionale Kativik de conclure avec le gouvernement du Canada l'Entente de modification de l'Entente relative au financement des coûts des programmes et des services de développement des ressources humaines 1925
258-2012 Autorisation au Village de Tadoussac de conclure avec le gouvernement du Canada une entente portant sur le transfert à ce village du Port de Tadoussac 1926
259-2012 Octroi d'une subvention maximale de 9 800 000 $ au Centre hospitalier universitaire vétérinaire de l'université de Montréal pour les exercices financiers 2011-2012 à 2013-2014 1926
260-2012 Approbation de l'Entente modificatrice n° 2 à l'Entente Canada-Québec concernant le programme Agri-flexibilité 1927
261-2012 Politique-cadre sur la gouvernance et la gestion des ressources informationnelles des organismes publics 1928
262-2012 Entente de transfert à conclure entre la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances et le Comité de retraite du Régime complémentaire de retraite des employés de la Ville de Rivière-du-Loup pour le transfert de la valeur des prestations acquises à ce régime par les employés des sûretés municipales de police vers le régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec 1928
263-2012 Budget de fonctionnement et le budget d'immobilisation de la Société immobilière du Québec pour l'exercice financier 2011-2012 1929
264-2012 Approbation des prévisions budgétaires de Services-Québec pour l'exercice financier 2011-2012 1929
265-2012 Approbation des prévisions budgétaires de la Régie du cinéma pour l'exercice financier 2011-2012 1930
266-2012 Nomination d'une membre indépendante du conseil d'administration du Conseil des arts et des lettres du Québec 1930
267-2012 Nomination de deux membres indépendantes du conseil d'administration de la Société de télédiffusion du Québec 1931
268-2012 Délivrance d'un certificat d'autorisation à Hydro-Québec pour le volet 2 du projet d'évolution du réseau de transport du nord-est de la région métropolitaine de Montréal 1932

270-2012 Contrats de service d'emmagasinement des eaux du réservoir Kénogami requis pour l'exploitation de trois centrales hydroélectriques sur les rivières Chicoutimi et aux Sables situées sur le territoire de la Ville de Saguenay 1934
272-2012 Approbation des plans et devis d'Hydro-Québec pour son projet de construction de la section en béton de l'Évacuateur de crues de l'aménagement hydroélectrique de la Romaine-2 situé sur la rivière Romaine 1935
273-2012 Désignation du président du Comité consultatif pour l'environnement de la Baie James 1937
274-2012 Nomination de deux membres du conseil d'administration de la Société des établissements de plein air du Québec 1938
275-2012 Approbation de l'Entente Canada-Québec concernant le projet de biométhanisation de la Société d'économie mixte d'Énergie renouvelable de la région de Rivière-du-Loup dans le cadre du Fonds pour l'Infrastructure verte 1939
276-2012 Approbation de l'Accord de collaboration Canada-Québec relatif à l'application de la règlementation environnementale fédérale visant les secteurs des pâtes et papiers et des mines de métaux au Québec 1939
277-2012 Participation du gouvernement du Québec par l'intermédiaire d'Investissement Québec au fonds Anges Québec Capital s.e.c. 1940
278-2012 Versement d'une aide financière maximale de 3 000 000 $ au Concours québécois en entrepreneuriat pour les exercices financiers 2011-2012 à 2013-2014 1941
279-2012 Octroi à la Ville de Québec d'une subvention au montant de 5 000 000 $ 1942
280-2012 Octroi à la Ville de Québec d'une subvention totale au montant de 7 700 000 $ 1942
281-2012 Octroi à la Ville de Québec d'une subvention au montant de 12 000 000 $ 1943
282-2012 Administration, par Investissement Québec, du volet 2 du programme ESSOR, du programme de soutien aux projets économiques et du volet 2 du programme d'appui au redressement et à la rétention d'entreprises stratégiques et aux territoires en difficulté 1943
283-2012 Modification au décret numéro 1155-2009 du 4 novembre 2009 1944
285-2012 Octroi d'une subvention de 1 000 000 $ à l'Université Laval pour la Chaire de recherche sur la sécurité et la violence en milieu éducatif 1944
286-2012 Mise en œuvre de programmes de soutien à la mobilité étudiante et enseignante en formation professionnelle 1945
287-2012 Autorisation à la Commission scolaire des Samares de conclure une entente de contribution avec l'Agence spatiale canadienne relativement à un programme d'éducation en sciences et en technologies spatiales 1945
288-2012 Exclusion de l'application de la section II de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif d'une catégorie d'ententes de subvention relative à un programme d'éducation en sciences et en technologies spatiales entre les commissions scolaires et l'Agence spatiale canadienne 1946
289-2012 Exclusion de l'application du premier alinéa de l'article 3.12 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif des ententes relatives à des bourses universitaires en médecine communautaire entre des établissements universitaires et le gouvernement du Canada 1947
290-2012 Approbation d'une entente relative au versement d'une subvention à l'Institut national du sport du Québec pour son fonctionnement pour l'année financière 2011-2012 1947
291-2012 Approbation d'une entente relative au versement d'une subvention à l'Institut national du sport du Québec pour l'acquisition de nouveaux équipements en 2011-2012 1948
292-2012 Nomination d'un membre du conseil d'administration du Conseil de gestion de l'assurance parentale 1949
293-2012 Octroi d'une subvention d'un montant maximal de 1 000 000 $ à l'Institut de la finance structurée et des instruments dérivés de Montréal pour les années financières 2011-2012 à 2020-2021 1949
294-2012 Autorisation à la Société nationale du cheval de course d'aliéner un immeuble 1950
295-2012 Dissolution de la Société nationale du cheval de course 1951
296-2012 Remplacement du plan d'investissements de la Société de financement des infrastructures locales du Québec pour la période 2010-2014 1952
297-2012 Conditions auxquelles est subordonnée l'aide financière accordée par la Société de financement des infrastructures locales du Québec pour certains projets d'infrastructure locale 1952

298-2012 Institution d'un régime d'emprunts par la Société immobilière du Québec 1960
299-2012 Création d'un compte à fin déterminée intitulé « Compte relatif au développement de la musique classique au Québec » 1962
300-2012 Approbation du budget et des modalités de financement du Tribunal administratif du Québec pour l'exercice financier 2012-2013 1963
301-2012 Autorisation de verser au Tribunal administratif du Québec une subvention additionnelle pour l'exercice financier 2011-2012 1964
302-2012 Versement d'une subvention de 2 812 500 $ à l'Office franco-québécois pour la jeunesse pour les exercices financiers 2011-2012 et 2012-2013. 1965
303-2012 Composition et le mandat de la délégation officielle du Québec à la 10e réunion du Bureau de la Conférence des ministres de la Jeunesse et des Sports de la Francophonie (CONFEJES) qui se tiendra les 5 et 6 avril 2012 1966
304-2012 Approbation de l'Entente Canada-Québec relative à la livraison du programme écoÉNERGIE Rénovation – Maisons dans le cadre du programme Rénoclimat 1966
306-2012 Approbation de l'Entente portant sur la poursuite des travaux de l'Entente de production d'une cartographie numérique à jour du nord du Québec et la création du produit « Réseau hydro national (RHN) » pour l'ensemble du territoire du Québec entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada 1967
307-2012 Approbation de l'Entente de collaboration relative à l'application des lois concernant la protection des espèces de faune et de flore sauvages et des habitats sur le territoire d'application de la Convention de la Baie-James et du Nord québécois et de la Convention du Nord-Est québécois entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada 1968
308-2012 Directive sur les matières qui touchent la politique de collaboration avec les organismes offrant des services gouvernementaux en matière d'utilisation optimale des technologies de l'information, de prestation électronique de services et de services partagés 1968
309-2012 Approbation des prévisions budgétaires de l'Agence du revenu du Québec et la rétribution qui lui est versée pour l'exercice financier 2012-2013. 1970
310-2012 Exclusion de l'application de l'article 3.12 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif d'une catégorie d'ententes conclues par des organismes publics 1971
311-2012 Approbation de l'Entente portant sur le projet de déploiement et de rehaussement des dossiers médicaux électroniques pour soins ambulatoires entre le gouvernement du Québec et Inforoute Santé du Canada inc. 1972
312-2012 Approbation de l'Accord de contribution Canada-Québec portant sur les projets intitulés « Pour une meilleure intégration au Québec des médecins diplômés hors du Canada et des États-Unis » et « Maintien d'un guichet unique pour l'ensemble des professionnels de la santé » 1973
313-2012 Approbation de l'Accord de contribution Canada-Québec portant sur le projet intitulé « Prime d'éloignement pour les externes et les résidents en formation dans les territoires insuffisamment pourvus de professionnels de la santé du Québec » 1973
314-2012 Versement d'une subvention à la Ville de Montréal pour l'exercice financier 2011-2012 afin de mettre en œuvre des mesures visant à lutter contre les gangs de rue et la cybercriminalité 1974
315-2012 Approbation de l'entente sur la prestation des services policiers entre le Conseil des Atikamekw d'Opitciwan, Sa Majesté la reine du chef du Canada et le gouvernement du Québec 1975
316-2012 Approbation de l'Avenant modifiant l'Entente concernant le financement de certaines infrastructures et équipements prévus au projet de schéma de couverture de risques de l'Administration régionale Kativik 1976
317-2012 Approbation de l'entente sur la prestation des services policiers entre le conseil de bande d'Odanak, le Conseil des Abénaquis de Wôlinak, Sa Majesté la reine du chef du Canada et le gouvernement du Québec 1976
318-2012 Approbation de l'entente sur la prestation des services policiers dans la communauté de Kawawachikamach entre le Village naskapi de Kawawachikamach, Sa Majesté la reine du chef du Canada et le gouvernement du Québec 1977
319-2012 Subvention additionnelle de 2 400 000 $ à la Société du Palais des congrès de Montréal pour la phase 1 du projet zone d'accès public (ZAP) du centre-ville de Montréal 1978

Avis

Modification des limites de la réserve écologique de la Matamec 1979
Modification du plan et du plan de conservation de la réserve de biodiversité projetée Albanel-Témiscamie-Otish 1995
Réserve naturelle Materne — Reconnaissance 2012